

Tuomiolauselman

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/13/EY sekä vastaavuus- ja tehokkuusperiaatetta on tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä sellaiselle pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion säännöstölle, jonka mukaan kuluttajansuojayhdistysten nostamien kieltokanteiden osalta yhtäältä tällainen kanne on nostettava vastaajan toimi- tai kotipaikan tuomioistuimissa ja toisaalta ensimmäisen asteen tuomioistuimen tekemään päätökseen alueellisen toimivallan puuttumisesta ei voida hakea muutosta.

(¹) EUVL C 379, 8.12.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kymmenes jaosto) 12.12.2013 (Finanzgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — HARK GmbH & Co KG Kamin- und Kachelofenbau v. Hauptzollamt Duisburg

(Asia C-450/12) (¹)

(Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Nimikkeet 7307 ja 7321 — Uuniputkisarjat — Käsitteet uunien ”osat” ja ”putkien liitos- ja muut osat”)

(2014/C 45/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: HARK GmbH & Co KG Kamin- und Kachelofenbau

Vastaaja: Hauptzollamt Duisburg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Düsseldorf — Tariffi- ja tilastonimikkeistö ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annettua neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) liitteessä I olevan yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se on muutettuna 19.9.2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1031/2008 (EUVL L 291, s. 1), tulkinta — Nimikkeiden 7307 ja 7321 tulkinta — Uuniputkisarjojen luokittelu

Tuomiolauselman

Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annettua neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 19.9.2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o

1031/2008, liitteessä I esitettyä yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltainen uuniputkisarja, joka käsittää teräsvalmisteisen suorakulmisen kulmaputken, jonka ulkolämpimitta on 154 mm ja ulkomitat 495 mm × 595 mm ja joka on maalattu erittäin lämmönkestävällä maalilla sekä johon kuuluu sisäpuolen puhdistamisen mahdollistava savuhattu, kamiinaliitososa ja suojarengas, kuuluu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 teräksisenä uunin osana.

(¹) EUVL C 389, 15.12.2012.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 12.12.2013 (Gerechthof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Asia, jonka on pannut vireille X

(Asia C-486/12) (¹)

(Yksilöiden suojele henkilötietojen käsittelyssä — Direktiivi 95/46/EY — Tiedonsaantioikeuden käyttämisen edellytykset — Aiheettomien kustannusten periminen)

(2014/C 45/23)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechthof te 's-Hertogenbosch

Pääasian asianosainen

X

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Gerechthof te 's-Hertogenbosch — Alankomaat — Yksilöiden suojelesta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY (EYVL L 281, s. 31) 12 artiklan a alakohdan toisen luetelmakohdan tulkinta — Oikeus tutustua tietoihin — Käsiteltävien tietojen antaminen — Käsite — Tietoihin tutustumista koskevan mahdollisuuden antaminen — Maksun periminen

Tuomiolauselman

1) Yksilöiden suojelesta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 12 artiklan a alakohdasta on tulkittava siten, että se ei ole esteenä kustannusten perimiselle silloin, kun viranomainen antaa henkilötietoja.